

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (77)671

Vol. 1977/0214

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(77) 671 def.

Bruxelles, 15 dicembre 1977.

PROPOSTA DI DECISIONE DEL CONSIGLIO

che autorizza la proroga o il tacito rinnovo
di taluni accordi commerciali
conclusi da Stati membri
con paesi terzi

(presentata dalla Commissione al Consiglio)

NOTA INTRODUTTIVA

1. In applicazione dell'articolo 3 della decisione del Consiglio 16 dicembre 1969 (1) concernente la graduale uniformazione degli accordi relativi alle relazioni commerciali degli Stati membri con i paesi terzi e la negoziazione degli accordi comunitari, la Commissione propone al Consiglio di autorizzare gli Stati membri a prorogare o a rinnovare tacitamente gli accordi commerciali di cui alla allegata proposta di decisione del Consiglio. Si tratta della prima quota 1978, cioè degli accordi la cui scadenza o il cui termine di denuncia cade nel periodo 1° febbraio al 30 aprile 1978.

La consultazione preliminare di cui all'articolo 2 di questa decisione ha avuto luogo per procedure scritte. Alla fine è stato constatato che la Repubblica Federale di Germania denuncerà il suo accordo del 26.01.1951 con la Svezia e che sono riunite le condizioni per prorogare questi accordi di un anno.

2. Del resto, la Commissione ritiene opportuno segnalare che le proposte intese ad autorizzare gli Stati membri a rinnovare e a prorogare per un anno supplementare taluni accordi inclusi in questa quota non pregiudicano l'eventuale suo atteggiamento alla prossima scadenza degli accordi in questione.

(1) GU n. L 326 del 29.12.1969, pag. 39

PROPOSTA DI
DECISIONE DEL CONSIGLIO

che autorizza la proroga o il tacito rinnovo
di taluni accordi commerciali
conclusi da Stati membri
con paesi terzi

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITA' EUROPEE,

Visto il Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 113,

Vista la decisione del Consiglio, del 16 dicembre 1969, concernente la graduale uniformazione degli accordi relativi alle relazioni commerciali degli Stati membri con i paesi terzi e la negoziazione degli accordi comunitari (1), in particolare l'articolo 3,

Vista la proposta della Commissione,

.../...

(1) GU n. L 326 del 29.12.1969, pag. 39

considerando che, per gli accordi indicati in allegato, la proroga o il tacito rinnovo oltre il periodo transitorio sono già stati autorizzati dal Consiglio con decisioni del 28 gennaio 1969 (1), 12 maggio 1969 (2), 8 dicembre 1969 (3), 26 giugno 1969 (4), 30 giugno 1969 (5), 15 settembre 1969 (6), 20 dicembre 1969 (7), 8 giugno 1970 (8), 29 settembre 1970 (9), 1° marzo 1971 (10), 25 aprile 1972 (11), 28 aprile 1973 (12), 21 marzo 1974 (13), 17 febbraio 1975 (14), 24 febbraio 1976 (15) e 21 dicembre 1976 (16);

considerando che gli Stati membri interessati hanno nuovamente chiesto l'autorizzazione di prorogare o rinnovare tacitamente detti accordi al fine di evitare una discontinuità nelle loro relazioni commerciali convenzionali con i paesi terzi di cui trattasi;

considerando che è opportuno autorizzare il mantenimento di relazioni commerciali convenzionali tra gli Stati membri interessati e detti paesi terzi, in attesa della loro sostituzione con un regime comunitario convenzionale o autonomo; che la presente autorizzazione non può quindi incidere sull'obbligo degli Stati membri di evitare, e se necessario eliminare, ogni incompatibilità tra questi accordi e le disposizioni del diritto comunitario;

considerando inoltre che le disposizioni degli accordi da prorogare o da rinnovare tacitamente non devono costituire, durante il periodo considerato, un ostacolo all'attuazione della politica commerciale comune;

.../...

-
- (1) GU n. L 43 del 20.02.1969, pag. 15
 - (2) GU n. L 117 del 16.05.1969, pag. 9
 - (3) GU n. L 323 del 24.12.1969, pag. 10
 - (4) GU n. L 159 del 1.07.1969, pag. 20
 - (5) GU n. L 169 del 10.07.1969, pag. 2
 - (6) GU n. L 238 del 23.09.1969, pag. 9
 - (7) GU n. L 6 del 09.01.1970, pag. 1
 - (8) GU n. L 133 del 18.06.1970, pag. 14
 - (9) GU n. L 225 del 12.10.1970, pag. 24
 - (10) GU n. L 56 del 1.03.1971, pag. 8
 - (11) GU n. L 112 del 14.05.1972, pag. 10
 - (12) GU n. L 124 del 10.05.1973, pag. 22
 - (13) GU n. L 93 del 04.04.1974, pag. 23
 - (14) GU n. L 62 del 07.03.1975, pag. 32
 - (15) GU n. L 58 del 05.03.1976, pag. 14
 - (16) GU n. L 366 del 31.12.1976, pag. 21

considerando che gli Stati membri interessati hanno dichiarato che la proroga o il tacito rinnovo di detti accordi non costituirà ostacolo all'apertura di negoziati comunitari con i paesi terzi in questione e al trasferimento delle materie commerciali di detti accordi in accordi comunitari, né ostacolerà durante il periodo considerato, l'adozione dei provvedimenti necessari per portare a termine l'uniformazione dei regimi di importazione degli Stati membri;

considerando che dalla consultazione prevista dall'articolo 2 della decisione del 16 dicembre 1969 è risultato, come confermano le dichiarazioni di cui sopra degli Stati membri interessati, che le disposizioni degli accordi da prorogare o da rinnovare tacitamente non costituiscono quindi, durante il periodo considerato, un ostacolo alla attuazione della politica commerciale comune;

considerando che, in tali condizioni, detti accordi possono formare oggetto di proroga o di tacito rinnovo per un periodo che deve limitarsi a un anno,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE :

Articolo 1

Gli accordi commerciale conclusi da Stati membri con paesi terzi ed enumerati in allegato possono essere prorogati o tacitamente rinnovati fino alla data indicata nello stesso allegato accanto a ciascuno di essi.

Articolo 2

Gli Stati membri sono destinatari delle presente decisione.

Fatto a Bruxelles,

Per il Consiglio
Il Presidente

BILAG - ANHANG - ANNEX - ANNEXE - ALLEGATO - BULAGE

Abkommen mit	Land	Art und Datum des Abkommens	Uffthoffen des Abkommens oder of Handelsvertrages
Abkommen mit	Land	Art und Datum des Abkommens	Abkloffen des Abkommens oder des Handelsvertrages
Member State	Third country	Type and date of agreement	Termination or expiry period
Staatsmitglied	Drittes Land	Nature et date de l'accord	Expiracion o periodo de terminacion
State member	Third country	Nature et date de l'accord	Expiracion o periodo de terminacion
Land Staat	Drittes Land	Art und Datum des Abkommens	Vervalldatum oder das nach abgewandte Verlaufszeit
BENELUX	Honduras	Handelsabkommen 30. 1. 1959	27. 5. 1979
	Jugoslawien	Handelsabkommen 18. 6. 1958	30. 6. 1979
	Marokko	Handelsabkommen 5. 8. 1958	30. 6. 1979
DANMARK	Indonesien	Handelsabkommen 9. 9. 1952	30. 6. 1979
	Madagaskar	Handelsabkommen 10. 12. 1965	25. 6. 1979
	Marokko	Handelsabkommen 26. 7. 1961	30. 6. 1979
	Senegal	Handelsabkommen 11. 4. 1962	10. 7. 1979
	Spanien	Handelsabkommen 1. 7. 1960	30. 6. 1979
	Tunesien	Handelsabkommen 8. 6. 1960	31. 5. 1979
	Türkei	Abkommen über Warenverkehr 16. 2. 1952	30. 6. 1979
FRANCE	Griechenland	Accord commercial 9. 6. 1962	30. 6. 1979
	RAE (République arabe d'Égypte)	Accord commercial 10. 7. 1964	10. 7. 1979
	Türkei	Abkommen über Warenverkehr 16. 2. 1952	30. 6. 1979
ITALIA	Österreich	Accordo commerciale 19. 6. 1949 Scambio di lettere 14. 11. 1961	30. 6. 1979
	Kolumbien	Modus vivendi 19. 6. 1952	19. 6. 1979
	Griechenland	Accordo commerciale 10. 11. 1954	30. 6. 1979
	Somalia	Accordo commerciale e di cooperazione economica e tecnica 1. 7. 1960	30. 6. 1979
	Spanien	Accordo commerciale 28. 6. 1960 Processo verbale 1. 4. 1967	30. 6. 1979
	Türkei	Accordo commerciale 24. 1. 1952	31. 5. 1979
	Türkei	Abkommen über Warenverkehr 16. 2. 1952	30. 6. 1979